

KADEHDE EN SAWAS DUWEN WAKSEN

Waksen en COVID-19: Sohte me Komw Kerehkin Ese

Many vaccine information statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

Sapwung kasalehdahng kepin waksin mie nan Spanish oh pil nan lengoas teikan tohto. Kekene www.immunize.org/vis

1. Pwata e mwahu kitail en ale waksin?

COVID-19 waksen kakete tumwuki **soumwahu COVID-19**. Apwalih waksen kakete sawas en kahmeniki apwal en soumwahu COVID-19 ma komw soumwahu.

COVID-19 kahrehda sang ehu coronavirus me adaneki SARS-CoV-2 me kin sapwungki mengei sang aramas ehu ong aramas tohrohr. COVID-19 kakete mengei lel mengei laud, me kin momour rahn tikitik, de kakete apwal laud, me kin anahne kohla nan ospital, apwal laud nan ospital, de machine en sawas ngaranger. COVID-19 kakete pil kahrehda mehla.

Soahng soumwahu COVID-19 kakete pwarodo pwehnn 2 rahn 14 riau lel rahn eisek pahieu mwurin aramas uhdi pohn virus wet. Emen aramas kakete ahneki soahng soumwahu me mengei, mengei laud, de apwal laud.

- Soahng pwarodo kakete iangete pire; pahr; ngihng; ngaranger mengei de ngaranger apwal; tihkehng; auetik nan kire de pali lih koaros; auetik pali mware; sohte rongorong mwahu de sohte mwasahn ngen; auetik nan ngaranger; ngaranger pwupwud de ngaranger pokon; ngaranger sukuksuk; ut; oh pwupwud nan kire.
- Soahng soumwahu laud tohrohr kakete iangete ngaranger apwal; auetik de apwal me momour nan pali mohngiong; sohte ese ia wasa eh; sohte kak pwuko de momour pwuko; oh kili me par mengei, par pwul, de par blue nan pali kili, ngutu, de pali nan pwet (duwen par en kili aramas).

Aramas tohtohki oh aramas nan wehnsou koaros me ahneki ekei soumwahu me momour kohkohdo (ahr pwong soumwahu nan mohngiong de pwuloi de diabetes) kakete soumwahu laud sang COVID-19.

Mwurin soumwahu COVID-19, ekei aramas kin alehdi Long COVID, ehu soumwahu me momour kohkohdo me soahng pwarodo kin momour soun siluh 3 de laud sang met. Soahng pwarodo sang Long COVID kakete peren, apwal laud tohrohr, de momour rasehng mwohn.

Aramas me apwalih waksen COVID-19 koaros kin ahneki apwal tikitik ong soumwahu laud, kohla nan ospital, oh mehla sang COVID-19 sang aramas me sohte apwalih waksen koaros. Apwalih waksen COVID-19 iei ahl mwahu keieu en tumwuki Long COVID.

Apwalih waksen COVID-19 kin sawas lih en esehla ia duwen en tumwuki soumwahu wet oh kahmeniki apwal ong soumwahu laud oh apwal tohrohr. Pil, waksen COVID-19 kakete kahrehda tumwuk tohrohr ong aramas me soumwahu COVID-19 mwohn, iangete tumwuk ong sohte anahne kohla nan ospital ma re pil soumwahu COVID-19.

2. Waksen en COVID-19

Waksen en COVID-19 2024-2025 sapwungki ong aramas koaros me soun waluh soun 6 kasik oh laud sang met. Met iangete lih me pwopwoud, me kin nuhned, me kin song en pwopwoud met, de me kakete pwopwoud nan rahn keseu.

Waksen en COVID-19 2024-2025 ong seri tikitik lel seri 6 soun eisek emen me soun waluh 11 soun kasik lel soun riau soun kasik pwarodo ni Emergency Use Authorization sang U. S. Food and Drug Administration (FDA). Komw en ntingihdi Fact Sheets ong Soun Apwalih oh Soun Tumwuk pwe en katakata rongorong tohrohr.

Ong aramas me 12 soun eisek riau soun kasik oh laud sang met, waksen en COVID-19 2024-2025, me kahrehda sang ModernaTX, Inc. de Pfizer, Inc., sapwungki sang FDA.

Waksen en COVID-19 Novavax Adjuvanted (2024-2025 Formula) pwarodo ni palipehng en Emergency Use Authorization sang FDA ong aramas me soun eisek riau 12 soun kasik oh laud sang met. Komw en ntingihdi Fact Sheet ong Soun Apwalih oh Soun Tumwuk pwe en katakata rongorong tohrohr.

- **Aramas koaros me 6 soun waluh soun kasik oh laud** sang met sapwungki en apwalih waksen en COVID-19 2024-2025 me sapwungki de palipehng sang FDA me rir ong wehnsou irail.
- **Ekei aramas, rasehng irail me ahneki soumwahu de kin ntingih sapwungki system**, en tumwuk, kakete anahne waksen COVID-19 tohrohr. Soun apwalih omw kakete katamwomwihi komwi.

COVID-19 Vaccine VIS - Pohnpeian (10/17/2024)



U.S. CENTERS PWEHN DISEASE
CONTROL PWEHN PREVENTION

3. Koasoia re tohtor omw

Kasalehdahng irail me kin kahrehda waksin ma aramas me pahn ale waksin:

- Me soumwahu keru **nan pali lih mwurin apwalih waksin COVID-19** mwahn de ahneki **soumwahu keru apwal laud me kakete kahrehda mehla**
- Me ahneki **myocarditis** (par laud nan kire mohngiong) de **pericarditis** (par laud nan pali likin mohngiong)
- Me ahneki **multisystem inflammatory syndrome** (me adaneki MIS-C ong seri oh MIS-A ong aramas tohtohki)

Nan ekei ahnsou, soun apwalih omw kakete pil pwurehng apwalih waksin COVID-19 lel ahnsou tohtohr.

Aramas me mie soumwahu tikitik, sukaleki karakar, kak pil ale waksin. Aramas me soumwahu mengei laud de apwal laud, iangete me soumwahu COVID-19, anahne warohng lel ara peren.

Waksin COVID-19 kakete apwalihpene waksin tohtohr akan.

4. Mwenimwahu lka ngese

- Auetik, par, oh par pirapir wasa me apwalih waksin ie, pire, tihkehng, auetik pali mware, pahr, auetik nan kire, auetik nan oaroahr, ngaragar sukusuk, ut, oh par laud nan pali limb kakete pwarodo mwurin apwalih waksin COVID-19.
- Myocarditis (par laud nan kire mohngiong) oh pericarditis (par laud nan pali likin mohngiong) kin pwarodohte tikitik mwurin apwalih waksin COVID-19. Apwal pwukat kin pwarodo laud keieu ong seri pwutak oh pwutak tikitik me re tohtohki. Apwal en met en pwarodo tikitik.

Aramas kin mwadang mwuri wiawi sohte ong kemehla, patohwan ale waksin. Aramas kin mwadang mwuri wiawi sohte ong kemehla, patohwan ale waksin.

Diherehng sohte teikan, mie kisin chance tikitik me waksin kak kahrehda allergic reaction lapalap, kehkehlik lapalap teikan, de mate.

V-Safe iei ehu system en tumwuk me kin kahrehda komwi en kilelehng CDC ia duwen omwi, de emen me komwi kin tumwuk ih, ahnsou me komwi apwalih waksin COVID-19. Me pwe fitiw riek me enroll en V-Safe emon v-safe.cdc.gov.

5. Dahme ma mie soumwahu lapalap?

Mehnpil allergic reaction e pahn wiahn pwehn mehnpil keihdahr pwehn mwahuki ehu mwahsehs pwehn clinic. Sohn en wahu pwehn mehnpil depein allergic reaction (hives, sohtepwe en likou ohpwehn lihmwahu, sohtepwepwepwe en lihmwahu ohpwehn likou, sohtepwe en pwehn wiahn, pwehn mwahuki, ohpwehn mehnpwehn mwahsehs), kahlilngen **9-1-1** ohpwe pwehn mehn mwahsehs pwehn hospital.

Komw en kapakap soun soumwahu mwadang ma aramas me apwalih waksin ahneki auetik nan pali mohngiong, ngaragar mengei, de ngaragar me mohngiong kin doadoahk mwadang, piripir, de pokpok mwadang mwurin apwalih waksin COVID-19. Soahng pwukat kakete soahng en myocarditis de pericarditis.

Pwehn ke wahu men mehnpil ehu pwehn kahlilngen mehn mwahuki pwehn keihdahr.

Mehnpil depein takai e pahn ke report pwehn Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS). Mehn mwahuki pwehn keihdahr e pahn ke report pwehn, ohpwe pahn ke pwehn wiahn. Weh en hahnemw en kapwahng pwohng www.vaers.hhs.gov ohl phone **1-800-822-7967**. VAERS me omwilo a pwe re report reactions, mo VAERS staff e omwilo meke e medical advice.

6. Program en Kipedipene Apwalihk Sang Sawas en Tumwuk Likou

Program en Countermeasures Injury Compensation (CICP) iei ehu program en wehikan me kakete sawas nan isais en isais en apwalih soumwahu oh isais tohtohr ong ekei aramas me soumwahu apwal sang sapwungki de waksin ekei, iangete waksin wet. E pilipil, komw anahne kihong apwaimw ong CICP nan soun ehu (1) sounpahr sang rahn me komw apwalih waksin. Ma en komwi pwoahka mwar en program, kae www.hrsa.gov/cicp, de ungahal **1-855-266-2427**.

7. Pwe fitiw riek meke?

- Kerehdi re tohtor omw.
- Meka local r state health department.
- Ke kae ehu peopo en Food and Drug Administration (FDA) mwahn soahmwahu COVID-19, en ohngow en waksin, de en ohmwahn wohkin en waksin, ohn soahmwahu en wohki mwene www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/coronavirus-disease-2019-covid-19/covid-19-vaccines.
- Kasalehdahng re Sentahs akan ong Kemehkihla Soumwahu oh Kemehkihla (CDC):
 - Phone **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** r
 - Ke kae ehu peopo en CDC mwahn waksin COVID-19 www.cdc.gov/covid/vaccines/index.html.

